Approches linguistiques comparatives
du grec moderne 2
INaLCO, Paris
September 13–14, 2024

Predictable aspects of lexical stress in nouns

Anthi Revithiadou[a]
Giorgos Markopoulos[b]
Eirini Apostolopoulou[a]
Vassiliki Apostolouda[a]
Mary Soukalopoulou[a]

[a]*Aristotle University of Thessaloniki*

[b]*University of the Aegean*

contact: revith@lit.auth.gr

This presentation is part of ongoing research within the project

***GRADIENCE**: Modeling the limits of grammar: Integrating lexical frequency in a Gradient Harmonic model of lexical stress; Evidence from young and adult Greek speakers' grammars*

The research project with the title “Gradience" is being implemented within the framework H.F.R.I call “Basic research Financing (Horizontal support of all Sciences)” under the National Recovery and Resilience Plan “Greece 2.0” funded by the European Union – NextGenerationEU (H.F.R.I. Project ID: 15053, AUTh RC ID: 76809)

H.F.R.I.
Hellenic Foundation for Research & Innovation

Greece 2.0
NATIONAL RECOVERY AND RESILIENCE PLAN

Funded by the European Union
NextGenerationEU

Introduction

Greek

- Standard view: stress assignment is **not predictable**
- The only restriction: **trisyllabic window**

(1)

a.	**U**:	a.na.ˈ**nas**	'pineapple-SG.NOM'
b.	**PU**:	ka.ˈ**no**.nas	'rule-SG.NOM'
c.	**APU**:	ˈ**pi**.na.kas	'writing board-SG.NOM'

(see, among others, Malikouti-Drachman & Drachman 1989; Ralli & Touratzidis 1991; Drachman & Malikouti-Drachman 1999; Revithiadou 1999, 2007; Apoussidou 2003; Burzio & Tantalou 2007; van Oostendorp 2012)

Introduction

Russian

- Russian stress assignment is also **not predictable**
- No window restriction

(2) a. **U**: ko.le.ˈ**so** ‘wheel-SG.NOM’

b. **PU**: bo.ˈ**lo**.to ‘swamp-SG.NOM’

c. **APU**: ˈ**pra**.vi.lo ‘rule-SG.NOM’

(see, among others, Halle 1973, 1997; Kiparsky & Halle 1977; Melvold 1990; Idsardi 1992; Alderete 1999, 2001a, b; Revithiadou 1999)

Introduction

- **Main question**: Are there predictable aspects in Greek and Russian nominal accentuation? Are all permissible stress patterns equally likely to occur?
- **Experimental evidence**: Speakers exhibit stress biases when asked to pronounce pseudo-nouns
- **Aim of the paper**: To offer a theoretical account of the experimental findings
- **Theoretical framework**: *Gradient Symbolic Representations / Gradient Harmonic Grammar* (Smolensky & Goldrick 2016)

Roadmap

1. The Greek nominal system
2. Distribution of stress patterns: Evidence from experiments and the Lexicon
3. Our analysis
4. Extension of analysis to Russian nouns
5. Conclusions

1. Greek nominal system

- Mostly **fusional**
- Grammatical features:
  - **gender** (masculine/feminine/neuter)
  - **number** (singular/plural)
  - **case** (nominative/accusative/genitive/vocative)
- Various inflectional paradigms – **inflection classes** (Ralli 2000; Alexiadou & Müller 2008; Anastassiadis-Symeonidis 2012; cf. Markopoulos 2018)
- In most cases, inflection class is indicated by a **theme vowel/element** (see Thomadaki 1994; Revithiadou & Spyropoulos 2016; Markopoulos 2018)

1. Greek nominal system

- Feminine – neuter nouns

(3) a. paˈre-**a**-Ø
company-**TH**-SG.NOM/ACC
‘company (FEM)’

b. ˈvutir-**o**-Ø
butter-**TH**-SG.NOM/ACC
‘butter (NEUT)’

- Masculine nouns

(4) a. ˈðaskal-**o**-s
teacher-**TH**-SG.NOM
‘teacher (MASC)’

1. Greek nominal system

- Revithiadou & Spyropoulos (2016):
  - Root exponents are accentless

    evidence: compounds, e.g. *maçe**r**-o-'p**i**run-o* 'knife-and-fork'; cf. the relevant categorized nouns *ma'çe**r**-i* 'knife' and *pi'run-i* 'fork'
  - Exponents of F-morphemes (ThV/Es, DerSs, InflSs) are accent-bearing

⇒ all root exponents are assigned metrical representations once combined with exponents of grammatical morphemes (Revithiadou & Spyropoulos 2016)

1. Greek nominal system

- GRADIENCE project: Focus on the distribution of stress patterns within/across 7 inflection classes

– *-os*	(MASC)	e.g.	ˈðaskalos	‘teacher’
– *-is*	(MASC)		plaˈnitis	‘planet’
– *-a*	(FEM)		paˈrea	‘company’
– *-i (-η)*	(FEM)		ˈzaxari	‘sugar’
– *-o*	(NEUT)		ˈvutiro	‘butter’
– *-i (-ι)*	(NEUT)		piˈruni	‘table’
– *-ma*	(NEUT)		ˈprovlima	‘problem’

1. Greek nominal system

- Today's talk: Focus on 3 inflection classes
  - -*os* (MASC) e.g. ˈanθropos 'human'
  - -*is* (MASC) plaˈnitis 'planet'
  - -*a* (FEM) kaˈrekla 'chair'
  - -*i* (-*η*) (FEM) ˈzaxari 'sugar'
  - -*o* (NEUT) ˈprosopo 'face'
  - -*i* (-*ι*) (NEUT) traˈpezi 'table'
  - -*ma* (NEUT) ˈmaθima 'lesson'

2. Experimental evidence

- Apostolouda (2018)
  - 2 tasks: **production/perception**
  - 2 age groups: **children** (7-8 y.o.) / **adults** (18-23 y.o.)
  - **pseudo-nouns** (pseudo-stems + actual suffixes), e.g.:

(5) *Production task*

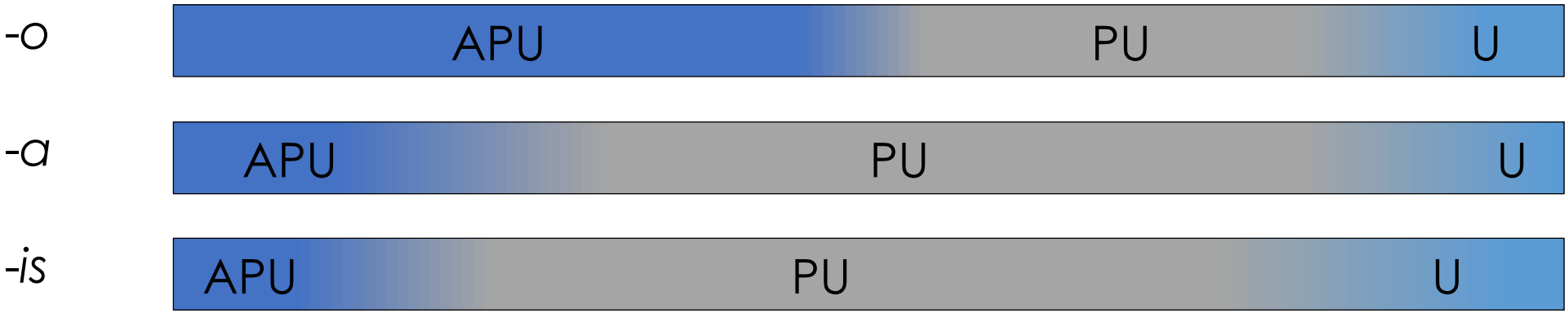
ΛΕΡΙΧΟ (/lerixo/)

Possible realizations

i. ˈlerixo
ii. leˈrixo
iii. leriˈxo

2. Experimental evidence

- Adult speakers: Overall results



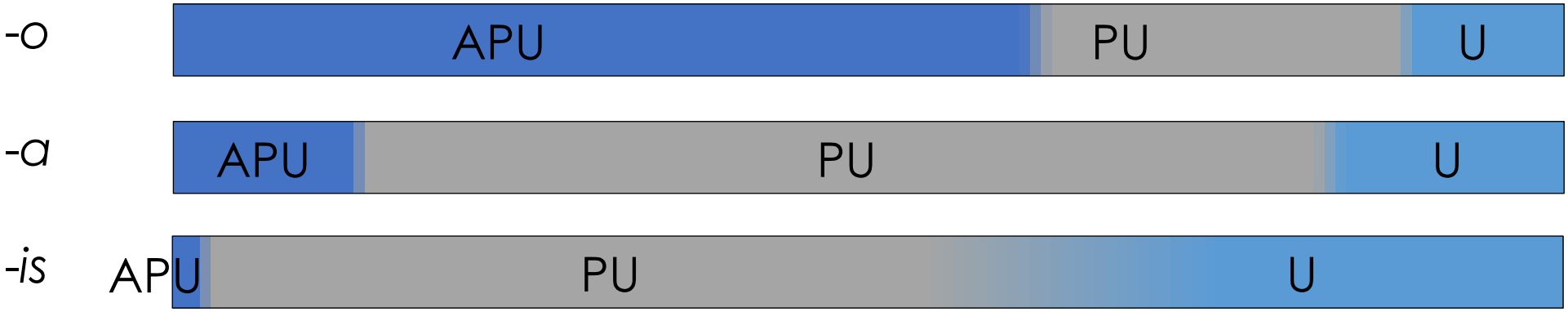
2. Experimental evidence

- Adult speakers: Overall results
  - preference for **APU** or **PU** stress is determined by the particular suffix at hand (***-o*** → **APU**; ***-a***, ***-is*** → **PU**)
  - **U** stress seems to be the **most marked option**

- Further evidence: Revithiadou & Lengeris (2016) – perception task
  - preference for **APU** stress is stronger in pseudo-nouns with ***-o*** compared to pseudo-nouns with ***-a***
  - **U** has been found again to be the **most marked option**

2. Experimental evidence

- Interestingly, the experimental findings mirror the distribution of stress patterns in **written corpora***:



**A-Clean*, based on Protopapas et al. (2012), and the *Reverse Dictionary* (Anastassiadis–Symeonidis 2002); see Apostolouda (2018)

2. Experimental evidence

- Preliminary results of ongoing experimental research within the GRADIENCE project seem to confirm that

  a. adults' stress preferences are close to the frequency of each stress pattern in the lexicon

  b. children exhibit a consistent preference for **PU** stress

2. Experimental evidence

- Main conclusions
  - **PU** → **default** stress position for the phonological grammar (as reflected in children's responses)
  - **APU** → the overrepresentation of APU stress in **certain inflection classes** affects adult speakers' grammars
  - **U** → **least preferred** stress position overall (except for ***-is***)
  - **Desideratum** → a formal analysis that models the **probability** for each stress position to emerge

3. Analysis

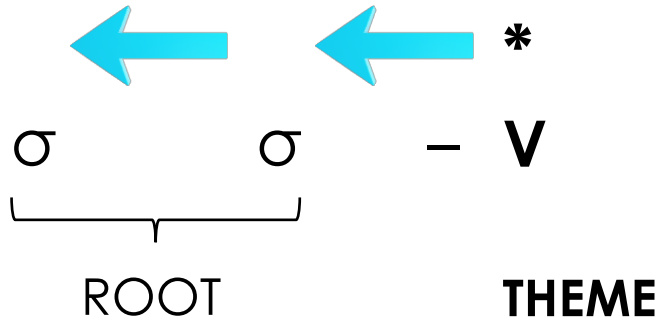
- In a nutshell:
  - Greek theme elements (ThE) are **inherently specified** to require **APU stress**
  - This stress property is **stronger** in some ThEs and **weaker** in others
  - High strength → it can **dominate** over default PU stress
  - Medium strength → APU stress comes **second**
  - Low strength → APU is the **least preferred** option
  - **Desideratum** → a formal analysis that models the **probability** for each stress position to emerge

3. Analysis

3.1. The stress property of ThEs

- ←←*V_{Th}

(6)



3. Analysis

- **Pre-pre-stressing representation**

(6) (* .)

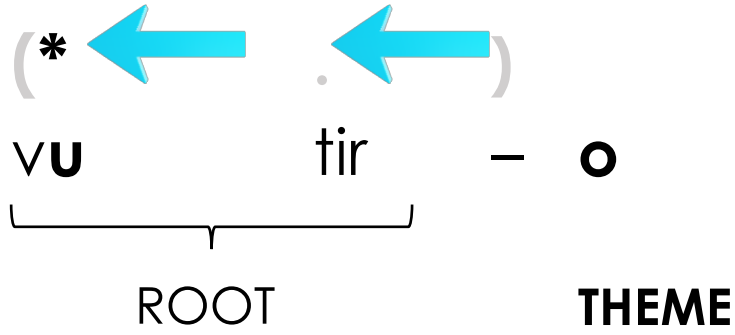
σ σ – **V**

ROOT **THEME**

3. Analysis

- Example: '*vutir*-o 'face'

(7)



3. Analysis

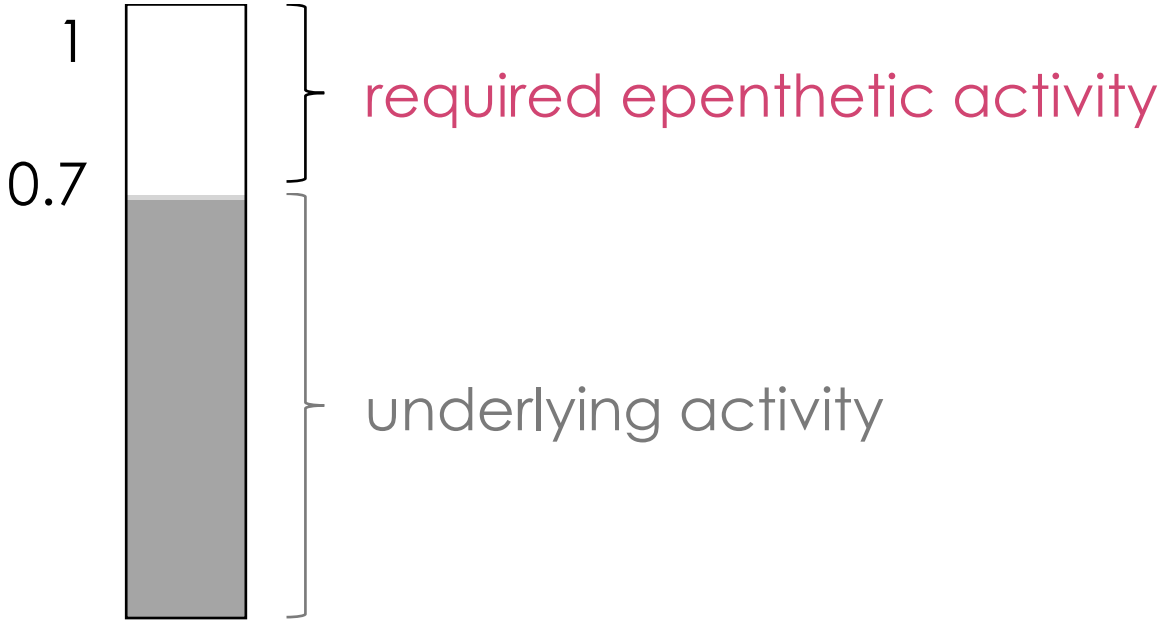
3.2. Gradient Symbolic Representations

- The APU stress property is **not equally strong** in all ThEs
- Formalization of strength differences → ***Gradient Symbolic Representations*** (Smolensky & Goldrick 2016; see also Rosen 2016; Faust & Smolensky 2017; Revithiadou et al. 2019; Zimmermann 2018, 2021, among others)
  - phonological elements bear an inherent ***Activity Level* (AL)**
  - **0 ≤ AL ≤ 1**
  - Required AL value for realization: **1**

3. Analysis

- Weak (low-AL) elements require **epenthetic activity**
- E.g. /*$^{0.7}$/

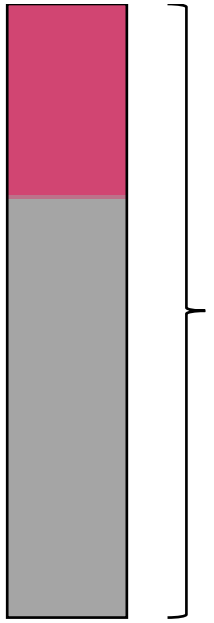
(8)



3. Analysis

- /*0.7/ → [*0.7**+0.3**]

(9) 1

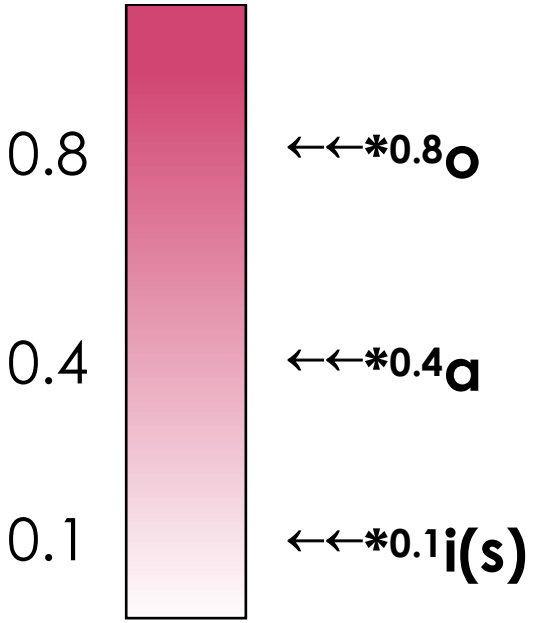


underlying + epenthetic activity

3. Analysis

- APU stress properties of ThEs:

(10)



3. Analysis

3.3. Gradient Harmonic Grammar

- Activity epenthesis → violation of DEP

  DEP: Pronounce **only** what's in the input!

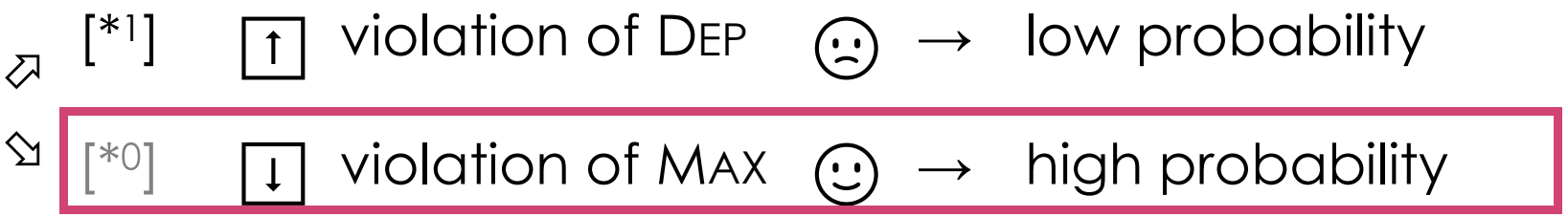
- Non-realization of underlying activity → violation of MAX

  MAX: Pronounce **everything** that's in the input!

3. Analysis

(11) /*0.8/

(12) /*0.2/



3. Analysis

- ←←*0.8**o**
  - little amount of epenthetic activity
  - **APU stress** is the **most probable** choice

(13)	/lerif-←←*0.8**o**/	DEP 2	MAX 3	TROCHEE 2	ALIGN-R 3	H
1	ˈ**le**rifo ☺	–0.4			–3	**–3.4**
2	leˈ**ri**fo 😕	–2	–2.4			**–4.4**
3	leriˈ**fo** ☹	–2	–2.4	–2		**–6.4**

3. Analysis

- **←←*0.4a**
  - large amount of epenthetic activity
  - default **PU stress** is the **most probable** outcome (**APU** follows)

(14)	/lerif-←←*0.4a/	DEP 2	MAX 3	TROCHEE 2	ALIGN-R 3	H
2	ˈlerifa 😟	–1.2			–3	**–4.2**
1	leˈrifa 🙂	–2	–1.2			**–3.2**
3	leriˈfa ☹	–2	–1.2	–2		**–5.2**

3. Analysis

- **←←*0.1i(s)**
  - **APU stress** is too "costly" and becomes the **least probable** choice

(15)	/lerif-←←*0.1**is**/	DEP *2*	MAX *3*	TROCHEE *2*	ALIGN-R *3*	H
3	'lerifis ☹	–1.8			–3	**–4.8**
1	le'rifis ☺	–2	–0.3			**–2.3**
2	leri'fis 😟	–2	–0.3	–2		**–4.3**

4. Extension of the analysis to Russian nouns

Experimental research in search of the **phonological default**:

- **PU stress in V-ending nouns** and **U stress in C-ending nouns** (Nikolaeva 1971; Crosswhite et al. 2003; Fainleib 2008; Lavitskaya & Kabak 2014; Lavitskaya 2015)

(16) a. CV.'**CV**.CV

b. CV.CV.'**CVC**

4. Extension of the analysis to Russian nouns

- Lavitskaya & Kabak (2014) and Lavitskaya (2015): **PU stress** reveals presence of a **trochee** constructed at the right edge of the word

(17)

	(*	.)
CV.	**CV**.	CV

- For C-ending nouns an **empty/ghost vocalic slot** is assumed

(18)

	(*	.)
CV.	**CV**.	C(V)

4. Extension of the analysis to Russian nouns

Can we attribute the above findings to the frequency of existing stress patterns in the lexicon?

Problem 1: Both existing and non-existing suffixes were used

Data with non-existing suffixes showed higher percentages of U stress (Fainleib 2008: 24)

Problem 2: We don't have data on the preferred stress pattern per inflection/class

4. Extension of the analysis to Russian nouns

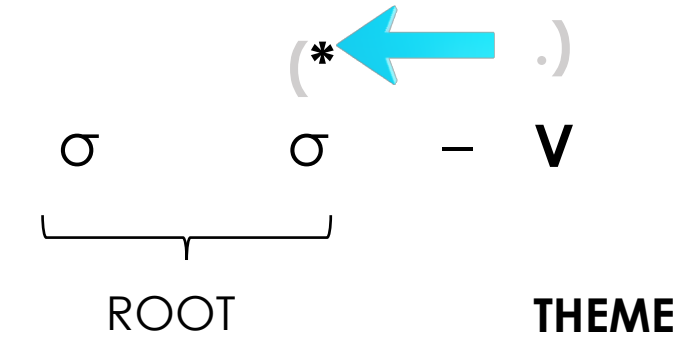
- More importantly, the experimental results do not seem to be fully aligned with the corpus data
  - In most Russian nouns, stress is fixed on some vowel of the **stem** (92% in Zaliznjak's 1977 corpus, as reported by Lavitskaya & Kabak 2014: 381–382)
  - BUT there is **no predominance of stem-final stress** in the lexicon that could explain the speakers' preferences (Crosswhite et al. 2003, based on Tornow 1984, argue that **fixed stem-final stress occurs only in 30%** of the 1360 most common Russian nouns)

4. Extension of the analysis to Russian nouns

Proposal

- Structure of Russian nominal stems: root + **theme element (vowel)** (Halle 1994; Bachrach & Nevins 2008; Halle & Nevins 2009)
- Theme vowels (ThV) have a **pre-stressing accent**, i.e. they are inherently specified to require **PU stress**

(15)



4. Extension of the analysis to Russian nouns

- Theme vowels (ThV) may be **strong** or **weak**; in the latter case, they do not surface in certain environments

  – Strong ThV (V_1): the vowel is realized – stress falls on **PU**

(16)

4. Extension of the analysis to Russian nouns

– Weak ThV ($V_{0.1}$): the vowel is not realized – stress falls on **U**

(17)

5. Conclusions

Predictable stress patterns:

The analysis shows that there are predictable aspects of nominal accentuation in both Greek and Russian, with **certain stress patterns being more likely than others**

5. Conclusions

Greek nominal stress:

⇒ Greek theme elements (ThEs) have **inherent stress properties** that differ in strength

⇒ The **higher** the **Activity Level value** of the stress property, the **higher** the **probability of APU stress**

5. Conclusions

Russian nominal stress:

⇒ **Preference for PU stress**

⇒ Russian is a more **'unmarked'** stress system compared to Greek

5. Conclusions

Theoretical implications:

⇒ The study highlights the role of **lexical frequency** and **morphological structure** in modeling the distribution of stress patterns

⇒ Gradient Symbolic Representations and Gradient Harmonic Grammar provide a formal framework to capture the **probabilistic nature** of stress assignment

⇒ Future research should further investigate the variability in the **strength of Theme elements** and their role in stress, especially with respect to Russian nouns

Acknowledgements

The research project with the title “Gradience" is being implemented within the framework H.F.R.I call “Basic research Financing (Horizontal support of all Sciences)” under the National Recovery and Resilience Plan “Greece 2.0” funded by the European Union – NextGenerationEU (H.F.R.I. Project No: 15053, AUTH RC No: 76809)

References

Alderete, John. 1999. Morphologically-Governed Accent in Optimality Theory. University of Massachusetts, Amherst PhD Thesis.

Alderete, John D. 2001a. *Morphologically-Governed Accent in Optimality Theory* (Outstanding Dissertations in Linguistics). New York & London: Routledge.

Alderete, John D. 2001b. Dominance effects as transderivational anti-faithfulness. *Phonology* 18(2): 201–253. doi:10.1017/S0952675701004067.

Alexiadou, Artemis & Gereon Müller. 2008. Class features as probes. In Asaf Bachrach & Andrew Nevins (eds.), *Inflectional Identity*. 101–155. Oxford: Oxford University Press.

Anastassiadis-Symeonidis, Anna. 2002. *Αντίστροφο Λεξικό της Νέας Ελληνικής*. [Reverse Dictionary of Modern Greek.] Thessaloniki: Institute of Modern Greek Studies, Manolis Triantafyllidis Foundation.

Anastassiadis-Symeonidis, Anna. 2012. Το νεοελληνικό κλιτικό σύστημα των ουσιαστικών και οι τάσεις του [The Modern Greek noun inflectional system and its tendencies]. In Zoe Gavriilidou, Angeliki Efthymiou, Evangelia Thomadaki & Penelope Kambakis-Vougiouklis (eds.), *Selected Papers of the 10th International Conference of Greek Linguistics*. 23–40. Komotini: Democritus University of Thrace.

Apostolouda, Vassiliki. 2012. *Ο Τονισμός των Ουσιαστικών της Ελληνικής: Μια Πειραματική Προσέγγιση*. [The Stress of Greek Nouns: An Experimental Approach.] MA dissertation, Aristotle University of Thessaloniki.

Apostolouda, Vassiliki. 2018. *Πειραματικές Διερευνήσεις στον Τονισμό της Ελληνικής*. [Experimental Investigations on Greek Stress.] Ph.D. dissertation, Aristotle University of Thessaloniki.

Apoussidou, Diana. 2003. Irregular accent patterns in Correspondence Theory. In Elizabeth Mela Athanasopoulou (ed.), *Selected Papers on Theoretical and Applied Linguistics from ISTAL 15*. 228–238. Aristotle University of Thessaloniki.

Bailyn, John F. & Andrew Nevins. 2008. Russian genitive plurals are impostors. In Asaf Bachrach & Andrew Nevins (eds.), *Inflectional Identity*. 237–270. Oxford: Oxford University Press.

Burzio, Luigi & Niki Tantalou. 2007. Modern Greek accent and faithfulness constraints in OT. *Lingua* 117: 1080–1124.

Crosswhite, Katherine, John Alderete, Tim Beasley & Vita Markman. Morphological effects on default stress in novel Russian words. In Gina Garding & Mimu Tsujimura (eds.), *WCCFL 22 Proceedings*. 151–164. Somerville, MA: Cascadilla Press.

Drachman, Gabriel & Angeliki Malikouti-Drachman. 1999. Greek word accent. In H. van der Hulst (ed.), *Word Prosodic Systems in the Languages of Europe*. 897–945. Berlin & New York: Mouton de Gruyter.

Fainleib, Lena. 2008. *Default Stress in Unpredictable Stress Languages: Evidence from Russian and Hebrew*. MA dissertation, Tel Aviv University.

Faust, Noam & Paul Smolensky. 2017. Activity as an alternative to autosegmental association. Ms., Université Paris 8 & John Hopkins University.

Idsardi, William. 1992. *The Computation of Prosody*. Ph.D. dissertation, MIT.

Halle, Morris. 1973. The accentuation of Russian words. *Language* 49: 312–348.

Halle, Morris. 1994. The Russian declension: An illustration of the Theory of Distributed Morphology. In Jennifer Cole & Charles Kisseberth (eds.), *Perspectives in Phonology*. 29–60. Stanford, CA: CSLI Publications.
Halle, Morris. 1997. On stress and accent in Indo-European. *Language* 73: 275–313.
Halle, Morris & William Idsardi. 1995. General properties of stress and metrical structure. In John A. Goldsmith (ed.), *The Handbook of Phonological Theory*, 403–443. Cambridge, MA, and Oxford, UK: Blackwell.
Halle, Morris & Andrew Nevins. 2009. Rule application in phonology. In Eric Raimy & Charles E. Cairns (eds.), *Contemporary Views on Architecture and Representations in Phonology*. 355–382. Cambridge, MA: MIT Press.
Kiparsky, Paul & Morris Halle. 1977. Towards a reconstruction of the Indo-European accent. In Larry Hyman (ed.), *Studies in Stress and Accent (Southern California Occasional Papers in Linguistics 1)*. 209–238. University of Southern California, Los Angeles, CA.
Lavitskaya, Yulia. 2015. *Prosodic Structure of Russian: A Psycholinguistic Investigation of the Metrical Structure of Russian Nouns*. Ph.D. dissertation, Universität Konstanz.
Lavitskaya, Yulia & Barış Kabak. 2014. Phonological default in the lexical stress system of Russian: Evidence from noun declension. *Lingua* 150: 363–385.
Malikouti-Drachman, Angeliki & Gabriel Drachman. 1989. Τονισμός στα ελληνικά [Stress in Greek]. *Studies in Greek Linguistics* 9: 127–143.
Markopoulos, Giorgos. *Phonological Realization of Morphosyntactic Features*. Ph.D. dissertation, Aristotle University of Thessaloniki.
Melvold, Janis L. 1990. *Structure and Stress in the Phonology of Russian*. Ph.D. dissertation, MIT.

Nikolaeva, T. M. 1971. Mesto udarenija i fonetičeskij sostav slova (Rasstanovka udarenija v neizvestnyx slovax inostrannogo proisxoždenija) [Stress position and phonetic composition of a word (Stress placement in unfamiliar words of foreign origin)]. In F. P. Filin et al. (eds.), *Fonetika. Fonologija. Grammatika. K semidesjatiletiju A.A. Reformatskogo* [Phonetics. Phonology. Grammar. For the 70th Birthday of A. A. Reformatskij]. Moscow: Nauka.

van Oostendorp, Marc. 2012. Stress as a proclitic in Modern Greek. *Lingua* 122(11): 1165– 1181.

Protopapas, Athanassios, Marina Tzakosta, Aimilios Chalamandaris & Pirros Tsiakoulis. 2012. IPLR: An online resource for Greek word-level and sublexical information. *Language Resources and Evaluation* 46(3): 449–559.

Ralli, Angeliki. 2000. A feature-based analysis of Greek nominal inflection. *Glossologia* 11–12: 201–27.

Ralli, Angeliki & Loudovikos Touratzidis. 1991. Υπολογιστική επεξεργασία του τονισμού της Νέας Ελληνικής [Computational processing of Modern Greek stress]. *Studies in Greek Linguistics* 11: 273–289.

Revithiadou, Anthi. 1999. *Headmost Accent Wins: Head Dominance and Ideal Pro-sodic Form in Lexical Accent Systems* (LOT Dissertation Series 15, HIL / Leiden University). The Hague: Holland Academic Graphics.

Revithiadou, Anthi. 2007. Colored turbid accents and containment: A case study from lexical stress. In Sylvia Blaho, Patrik Bye & Martin Krämer (eds.), *Freedom of Analysis?*. 149–74. Berlin & New York: De Gruyter.

Revithiadou, Anthi. 2023. Accent as Autosegment: A Unified Account of Lexical Accent and Lexical Stress Systems. In Jeroen van de Weijer (ed.), *Part II Syllable, Stress, and Sign*, 209–232. Berlin, Boston: De Gruyter Mouton. https://doi.org/doi:10.1515/9783110730081-011.
Revithiadou, Anthi & Angelos Lengeris. 2016. One or many? In search of the default stress in Greek. In Jeffrey Heinz, Rob Goedemans & Harry van der Hulst (eds.), *Dimensions of Stress*. 263–290. Cambridge: Cambridge University Press.
Revithiadou, Anthi & Vassilios Spyropoulos. 2016. Stress at the interface: Phases, accents and dominance. *Linguistic Analysis* 4(1–2): 3–74.
Revithiadou, Anthi, Giorgos Markopoulos & Vassilios Spyropoulos. 2019. Changing shape according to strength: Evidence from root allomorphy in Greek. *The Linguistic Review* 36(3): 553–574.
Rosen, Eric. 2016. Predicting the unpredictable: Capturing the apparent semi-regularity of rendaku voicing in Japanese through harmonic grammar. In Emily Clem, Virginia Dawson, Alice Shen, Amalia Horan Skilton, Geoff Bacon, Andrew Cheng & Erik Hans Maier (eds.), *Proceedings of BLS 42*. 235–249. Berkeley Linguistic Society.
Smolensky, Paul & Matt Goldrick. 2016. Gradient symbolic representations in grammar: The case of French liaison. Ms., Rutgers Optimality Archive 1286.
Spahr, Christopher E. 2016. *Contrastive representations in non-segmental phonology*. Ph.D. dissertation, University of Toronto.
Spyropoulos, Vassilios & Anthi Revithiadou. 2009. The morphology of past in Greek. *Studies in Greek Linguistics* 29: 108–122.

Spyropoulos, Vassilios, Anthi Revithiadou & Phoevos Panagiotidis. 2015. Verbalizers leave marks: Evidence from Greek. *Morphology* 25: 299–325.
Thomadaki, Evangelia. 1994. *Μορφολογικά Προβλήματα της Νεοελληνικής: Η Κλίση του Ουσιαστικού* [Morphological Problems in Modern Greek: Noun Inflection]. Ph.D. dissertation, University of Athens.
Tornow, Siegfried. 1984. *Die Häufigsten Akzenttypen in der Russischen Flexion*. Wiesbaden: Harrassowitz.
Zaliznjak, A., 1977. *Grammatičeskij Slovar' Russkogo Jazyka* [Russian Grammatical Dictionary]. Moscow: Russkij Jazyk.
Zimmermann, Eva. 2018. Symbolic Representations in the Output: A case study from Moses Columbian Salishan stress. In Sherry Hucklebridge & Max Nelson (eds.), *Proceedings of NELS 48*. 275–284. Amherst: GLSA.
Zimmermann, Eva. 2021. Faded copies: Reduplication as distribution of activity. *Glossa: A Journal of General Linguistics* 6(1): 58.

Thank you for your attention!

(ongoing project → feedback is welcome ☺)